

(19) World Intellectual Property Organization
International Bureau(43) International Publication Date
23 October 2003 (23.10.2003)(10) International Publication Number
WO 03/087792 A2

PCT

(51) International Patent Classification⁷: G01N 21/55. (74) Agent: ZACCO DENMARK A/S; Hans Bekkevolds Allé 21/47, DK-2900 Hellerup (DK).

(21) International Application Number: PCT/DK03/00222

(81) Designated States (national): AE, AG, AL, AM, AT (utility model), AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ (utility model), CZ, DE (utility model), DE, DK (utility model), DK, DM, DZ, EC, EE (utility model), EE, ES, FI (utility model), FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NI, NO, NZ, OM, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK (utility model), SK, SL, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

(22) International Filing Date: 2 April 2003 (02.04.2003)

(25) Filing Language: English

(26) Publication Language: English

(30) Priority Data:
PA 2002 00561 15 April 2002 (15.04.2002) DK

(84) Designated States (regional): ARIPO patent (GH, GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), Eurasian patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), European patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI patent (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

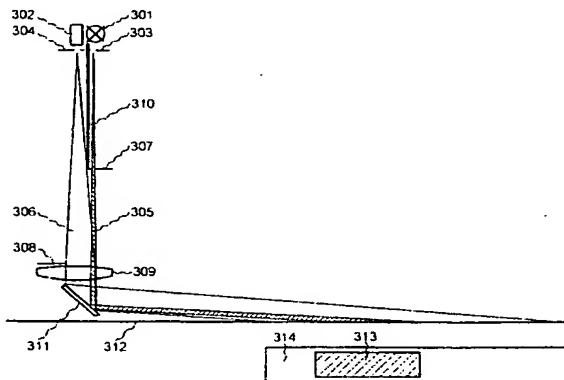
(71) Applicant (for all designated States except US): DELTA DANSK ELEKTRONIK, LYS & AKUSTIK [DK/DK]; Venlighedsvej 4, DK-2970 Hørsholm (DK).

Published:

— without international search report and to be republished upon receipt of that report

For two-letter codes and other abbreviations, refer to the "Guidance Notes on Codes and Abbreviations" appearing at the beginning of each regular issue of the PCT Gazette.

(54) Title: METHOD AND APPARATUS FOR MEASURING LIGHT REFLECTIONS OF AN OBJECT



WO 03/087792 A2

(57) **Abstract:** A method and apparatus for measuring light reflections of an object, comprising a light-source illumination-observation assembly, the assembly comprising: (A) an illumination unit comprising an illumination light source and illumination aperture stop being arranged to provide a confined luminous field, an illumination field stop (307) adapted to provide an illumination beam (305) of light from said confined luminous field, an collimating optical element (309) adapted to collimate said illumination beam and to provide an illumination field (313) on an object; (B) an observation unit comprising: at least one observation field stop adapted to provide an observation beam (306) comprising a ray boundary, at least one focusing optical element (309) adapted to focus said observation beam, an observation light receiver; and (C) at least one common optical element (309) arranged so that said illumination beam and said observation beam form an overlap therein; and (D) a unit separation stop (310) adapted to stop light from said illumination unit in reaching said observation light receiver of said observation unit; wherein said at least one observation field stops (308, 310, 311) comprises at least one limiting field stop (310) adapted to limit said ray boundary of said observation beam and to maintain said overlap of said illumination beam and said observation beam; a diffuser light-source assembly; and use thereof.